

PREMIUM
ALPINE
PERFORMANCE



MANUAL

PIEPS MICRO BT

sensor/button/RACE



04 21

Oprogramowanie
układowe wer. 3.0

POLSKI

Spis treści

1.	Wprowadzenie	3
1.1	Oznakowanie	4
1.2	Odpowiedzialność	4
1.3	Warunki gwarancji	5
1.4	Adres producenta i wsparcie techniczne	5
1.5	Przeznaczenie	5
1.6	Grupa docelowa i dotychczasowa wiedza	5
1.7	Informacje podstawowe	6
1.8	Dane techniczne	6
2.	Zasady bezpieczeństwa	6
2.1	Słownictwo sygnalizacyjne użyte w instrukcjach bezpieczeństwa	6
2.2	Ogólne zasady i obowiązki w zakresie bezpieczeństwa	7
2.3	Ryzyko resztkowe Ostrzeżenia	7
3.	Zawartość opakowania	8
4.	Opis ogólny	8
4.1	Budowa	8
4.2	Uprząż	9
4.3	MICRO BT SENSOR (CZUJNIK): Włączanie Zmiana trybu	9
4.3.1	Informacje o czujniku	9
4.3.2	Włączanie Autotest Tryb Send (nadawania)	9
4.3.3	Przełączanie trybu Send (nadawania) ⇔ Search (poszukiwania)	11
4.3.4	Przełączanie trybu Search (poszukiwania) ⇔ Send (nadawania)	11
4.4	MICRO BT button (przycisk): Włączanie Zmiana trybu	11
4.4.1	Włączanie Autotest Tryb Send (nadawania)	11
4.4.2	Przełączanie trybu Send (nadawania) ⇔ Search (poszukiwania)	12
4.5	Test grupy	13
4.6	Przydatne funkcje tła PIEPS	15
4.6.1	PIEPS Interference Protection (ochrona przed zakłóceniami PIEPS)	15
4.6.2	PIEPS iPROBE-Support (Wsparcie dla PIEPS iPROBE)	15
4.6.3	Lawina wtórna Auto-Search-to-Send (automatyczne przełączanie z trybu poszukiwania w tryb nadawania)	15
4.7	Tryb Search (poszukiwania) Strategia wyszukiwania	17
4.7.1	W nagłych przypadkach	17
4.7.2	Wyszukiwanie sygnału	18
4.7.3	Wyszukiwanie zgrubne	19
4.7.4	Wyszukiwanie dokładne	19
4.7.5	Lokalizowanie	20
4.7.6	Wiele przysypań Funkcja zaznaczania (MARK)	20
5.	Zarządzanie urządzeniem za pomocą aplikacji PIEPS APP	21
6.	Wykrywanie i usuwanie usterek, konserwacja, przechowywanie, utylizacja	22
6.1	Usuwanie usterek	22
6.2	Wymiana baterii	23
6.3	Czyszczenie	23
6.4	Przechowywanie	23
6.5	Utylizacja	24
7.	Zgodność	24

1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup detektora lawinowego PIEPS!

Rejestrując detektor lawinowy PIEPS w aplikacji PIEPS APP (system iOS, Android) lub w witrynie my.pieps.com, użytkownik zyskuje:

- bezpłatne przedłużenie gwarancji;
- ważne informacje o aktualizacjach oprogramowania.

Twój detektor lawinowy PIEPS jest wyposażony we wszystkie wypróbowane i przetestowane funkcje PIEPS:

- technologia 3 anten;
- duży i kolisty zasięg odbioru zapewniający szybkie i stabilne wykrywanie sygnału;
- doskonałe przetwarzanie sygnału nawet w trudnych warunkach (wykrywanie wielu przysypanych osób);
- funkcja zaznaczania;
- uniwersalny autotest;
- łatwa w obsłudze funkcja testu grupy;
- PIEPS Interference Protection (ochrona przed zakłóceniami PIEPS);
- Auto search-to-send (automatyczne przełączanie z trybu poszukiwania w tryb nadawania);
- obsługa sondy iPROBE.
- Zarządzanie urządzeniem za pomocą aplikacji PIEPS APP

Detektor lawinowy nie chroni przed lawinami! Szczegółowa wiedza o zapobieganiu lawinom jest równie niezastąpiona, co regularne ćwiczenia poszukiwania ofiar w nagłych wypadkach. Poniższe procedury i porady dotyczą wyłącznie specjalnych zastosowań związanych z detektorem lawinowym PIEPS. Należy przestrzegać podstawowego sposobu działania w razie wypadku opisanego w specjalistycznych publikacjach i materiałach ze szkoleń dotyczących wypadków lawinowych.

Detektor lawinowy PIEPS to najnowocześniejszy produkt pod względem bezpieczeństwa i łatwości obsługi. Mimo tego, detektor lawinowy PIEPS w przypadku niewłaściwego lub nieprawidłowego stosowania może stanowić zagrożenie. Zwracamy uwagę na możliwe zagrożenia w rozdziale 2 oraz z uwagami bezpieczeństwa umieszczonymi w instrukcji obsługi.

Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkownika detektora lawinowego PIEPS. Należy zawsze przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zawartych w niniejszej dokumentacji. Przed rozpoczęciem użytkownika detektora lawinowego PIEPS należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

Firma Pieps GmbH nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne i drukarskie niniejszej instrukcji obsługi, jak również za szkody powstałe bezpośrednio lub pośrednio w wyniku dostarczenia, wykonania lub użytkownika niniejszej instrukcji obsługi.

Copyright © Pieps GmbH, 04/2021

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi jest chronione prawem autorskim. Wszelkie prawa, w szczególności prawa do powielania, rozpowszechniania i tłumaczenia są zastrzeżone. Żadna część niniejszego dokumentu nie może być kopiowana, przechowywana, przetwarzana, powielana lub rozpowszechniana za pomocą systemów elektronicznych w jakiegokolwiek formie (kserokopia, mikrofilm lub inny sposób) bez pisemnej zgody firmy Pieps GmbH. Naruszenia mogą skutkować sankcjami karnymi.

1.1 OZNAKOWANIE

Zgodnie z obowiązującymi przepisami na detektorze lawinowym PIEPS lub/i na opakowaniu znajdują się następujące oznaczenia:



Oznakowanie zgodności CE: wskazujące spełnienie następujących norm: EMV 2014/30/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.



Symbol kosza na śmieci: stanowi zalecenie dla użytkowników, aby pozbywali się swoich odpadów elektronicznych oraz swojego zużytego sprzętu elektronicznego oddzielnie od nieposortowanych odpadów komunalnych.

FCC ID

FCC ID: wskazanie na zgodność z częścią 15 przepisów FCC.

IC ID

IC ID: wskazujące na zgodność ze standardem/standardami RSS Industry Canada zwolnionym(i) z licencji.



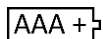
Logo Bluetooth®: znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i są używane przez firmę Pieps GmbH na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością odpowiednich właścicieli.

SN

12-cyfrowy numer seryjny: identyfikuje urządzenie i służy do rejestracji urządzenia.



Symbol recyklingu.



Symbol baterii: wskazuje typ baterii i jej prawidłową pozycję.



Piktogram instrukcji: symbol zalecający użytkownikowi przeczytanie instrukcji i ostrzeżeń.

PIEPS

Nazwa marki PIEPS.



Logo PIEPS.

PRO BT

Przykładowa nazwa modelu.

1.2 ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis funkcji produktu, lecz nie gwarantuje ich prawidłowego działania.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z:

- nieprawidłowego użytkowania;
- nieprzestrzegania instrukcji obsługi;
- nieautoryzowanych modyfikacji detektora lawinowego PIEPS,
- niewłaściwej obsługi detektora lawinowego PIEPS;
- dalszego użytkowania detektora lawinowego PIEPS pomimo oznak zużycia;
- nieautoryzowanej, nieprawidłowo wykonanej naprawy;
- nagłych przypadków, czynników zewnętrznych lub siły wyższej.

INFORMACJA *Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zaakceptowane przez producenta, spowodują, że użytkownik nie będzie mógł dalej korzystać z urządzenia.*

1.3 WARUNKI GWARANCJI

Producent udziela 2-letniej gwarancji na wady materiałowe i produkcyjne detektora lawinowego PIEPS począwszy od daty zakupu. Gwarancją nie są objęte baterie, uprząż i torba z pętlą na rękę, ani wszelkie uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użytkowania lub demontażu urządzenia przez nieupoważnione osoby. Producent wyłącza wszelkie inne gwarancje i wyklucza odpowiedzialność za szkody wynikowe. W przypadku roszczeń z tytułu gwarancji należy dostarczyć do punktu sprzedaży dowód zakupu wraz z opisem usterki.

1.4 ADRES PRODUCENTA I WSPARCIE TECHNICZNE

Pieps GmbH, Parkring 4, 8403 Lebring, Austria

W przypadku problemów technicznych należy skontaktować się z działem pomocy technicznej:

support@pieps.com

1.5 PRZEZNACZENIE

PIEPS to urządzenie do poszukiwania ofiar lawin (detektor lawinowy) służące do lokalizowania zasypanych śniegiem osób i może być używane tylko zgodnie z przeznaczeniem. Każde inne użycie wymaga pisemnej zgody firmy Pieps GmbH. Nieprawidłowe użytkowanie może narazić na niebezpieczeństwo osoby postronne i spowodować uszkodzenie urządzenia. Detektor lawinowy PIEPS nie jest urządzeniem działającym automatycznie z częściowo zautomatyzowanymi funkcjami – z tego powodu detektor lawinowy PIEPS można uruchomić dopiero po zapoznaniu się z dokumentacją. Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia spowoduje odrzucenie wszelkich roszczeń z tytułu odpowiedzialności i rękojmi. Detektor lawinowy PIEPS można eksploatować tylko w warunkach opisanych w dokumentacji.

1.6 GRUPA DOCELOWA I DOTYCHCZASOWA WIEDZA

Detektor lawinowy powinien być częścią awaryjnego wyposażenia lawinowego każdej osoby, która wyrusza z zabezpieczonego stoku na otwarty, niezabezpieczony teren (np. wycieczki narciarskie, jazda freeride, ratownictwo górskie itp.).

Użytkownicy detektora lawinowego PIEPS muszą spełniać następujące warunki:

- Przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi.
- Użytkownicy z wadami wzroku muszą upewnić się, że mogą bez problemu odczytać etykiety i wyświetlacze na urządzeniu, jak również instrukcje zawarte w dokumentacji.
- Jeżeli użytkownicy z zaburzeniami słuchu nie słyszą sygnału dźwiękowego, muszą zapewnić prawidłową interpretację wskazań wyświetlacza, zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Regularne szkolenia zapewniają bezpieczne i sprawne korzystanie z detektora lawinowego PIEPS.

1.7 INFORMACJE PODSTAWOWE

Detektor lawinowy PIEPS spełnia wymogi najnowszych technologii i obowiązujących przepisów BHP.

Nieprawidłowa obsługa lub niewłaściwe użycie może jednak stwarzać zagrożenie dla:

- życia i zdrowia użytkowników lub osób trzecich;
- detektora lawinowego PIEPS i mienia użytkownika;
- efektywnego wykorzystania detektora lawinowego PIEPS.

1.8 DANE TECHNICZNE

Nazwa	PIEPS MICRO BT sensor/button/RACE
Częstotliwość transmisji	457 kHz
Siła pola	maks. 7 dBμA/m (2,23 μA/m) przy odległości 10 m
Częstotliwość transmisji Bluetooth	2.402 - 2.480 GHz
Moc przesyłania przez Bluetooth	0 dBm
Zasilanie	1 bateria alkaliczna (AA) LR6 1,5 V lub 1 bateria litowa (AA) FR6 1,5 V
Żywotność baterii	200 godz. (alkaliczne) 350 godz. (litowe)
Szerokość pasa poszukiwania	50 m
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	106 x 74 x 20 mm
Masa	150 g (wraz z baterią)
Zakres temperatury	od -20°C do +45°C (od -4°F do +113°F)
Zakres temperatury przechowywania	od -25°C do +70°C (od -13°F do +158°F)

2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsza instrukcja obsługi została opracowana zgodnie z obowiązującymi przepisami UE i zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Każda osoba jest osobiście odpowiedzialna za przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa. Niniejszy rozdział zawiera wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa. W przypadku niejasności lub trudności w zrozumieniu wskazówek prosimy o kontakt z naszym zespołem wsparcia technicznego.

2.1 SŁOWNICTWO SYGNALIZACYJNE UŻYTE W INSTRUKCJACH BEZPIECZEŃSTWA

- ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO** *Bezpośrednie zagrożenie dla życia poszczególnych osób*
Wskazówki bezpieczeństwa ze słowem ostrzegawczym **NIEBEZPIECZEŃSTWO** wskazują na bezpośrednie zagrożenie życia i zdrowia ludzi!
- ▲ OSTRZEŻENIE** *Ryzyko odniesienia obrażeń ciała (ciężkie obrażenia ciała) i możliwej szkody materialnej*
Wskazówki bezpieczeństwa z oznaczeniem **OSTRZEŻENIE** wskazuje na niebezpieczną sytuację, która może mieć wpływ na zdrowie ludzi.
- ▲ UWAGA** *Ryzyko szkód materialnych i możliwe niewielkie ryzyko urazów*
Wskazówki bezpieczeństwa z oznaczeniem **UWAGA** wskazują na możliwą niebezpieczną sytuację, która może spowodować szkody materialne.
- INFORMACJA** *Ten symbol z tekstem **INFORMACJA** oznacza informacje pomocnicze.*

2.2 OGÓLNE ZASADY I OBOWIĄZKI W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA

Przy korzystaniu z detektora lawinowego PIEPS obowiązują ogólnie następujące zasady i obowiązki bezpieczeństwa:

- Detektor lawinowy PIEPS może być używany tylko w idealnym stanie technicznym.
- Zabrania się modyfikowania lub zmieniania detektora lawinowego PIEPS bez pisemnej zgody firmy Pieps GmbH.
- Bez autoryzacji nie wolno próbować naprawiać uszkodzeń lub usterek w pracy urządzenia. Zamiast tego należy skontaktować się z działem pomocy technicznej, który udzieli odpowiednich wskazówek. Nie wolno używać detektora lawinowego PIEPS dopóki nie zostanie naprawione uszkodzenie / zakłócenie działania.
- Należy zawsze przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji obsługi.

2.3 RYZYKO RESZTKOWE | OSTRZEŻENIA

Mimo że detektor lawinowy PIEPS został zaprojektowany z najwyższą starannością i uwzględniono wszystkie fakty związane z bezpieczeństwem, może istnieć ryzyko resztkowe, które należy ocenić przeprowadzając ocenę ryzyka. W niniejszym rozdziale wymieniono wszystkie ryzyka resztkowe i ostrzeżenia wynikające z oceny ryzyka.

- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO** **Niebezpieczeństwo utraty urządzenia.**
Niebezpieczeństwo niezamierzonego przełączenia na skutek nieprawidłowego noszenia (detektor lawinowy PIEPS MICRO BT sensor).
*Urządzenie należy zawsze nosić w dołączonej do zestawu uprząży!
Zawsze pozostawiać urządzenie zabezpieczone przewodem!*
- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO** **Zagrożenie braku transmisji z urządzenia z powodu włączonej technologii Bluetooth**
Tryb Bluetooth jest przeznaczony tylko do zarządzania urządzeniem i do celów szkoleniowych! Nigdy nie używać trybu Bluetooth w terenie zagrożonym lawinami!
- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO** **Niebezpieczeństwo wybuchu baterii na skutek niewłaściwego typu baterii lub ich uszkodzenia.**
Niebezpieczeństwo błędnego odczytu pojemności baterii na skutek niewłaściwego typu baterii.
*Używać tylko baterii typu „alkaliczne (AA) LR6 1,5 V” lub „litowe (AA) FR6 1,5 V”.
Użycie baterii litowych należy potwierdzić w aplikacji PIEPS APP!*
- ⚠ OSTRZEŻENIE** **Zagrożenie uszkodzenia słuchu ze względu na wysoki poziom hałasu**
Nigdy nie przystawiać urządzenia bezpośrednio do ucha! Zalecane jest zachowanie odległości minimum 50 cm.
- ⚠ UWAGA** **Zagrożenie zmiążdżeniem**
Podczas pracy z suwakami należy uważać na niebezpieczeństwo zmiążdżenia!
- ⚠ UWAGA** **Niebezpieczeństwo nieprawidłowego działania lub uszkodzenia urządzenia na skutek skrajnych temperatur**
Nie wystawiać urządzenia na działanie skrajnych temperatur przekraczających dopuszczalne wartości! Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla promieni słonecznych! Skrajne temperatury mogą spowodować awarię lub uszkodzenie.
- ⚠ UWAGA** **Ryzyko uszkodzenia spowodowane nieefektywnym opakowaniem podczas transportu.**
Zaleca się zachowanie opakowania po rozpakowaniu i zachowanie go do użycia w przypadku problemów z gwarancją
- INFORMACJA** *Użytkownik musi zapoznać się z treścią instrukcji obsługi!*

3. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 1 detektor lawinowy PIEPS MICRO BT sensor/button/RACE
- 1 bateria alkaliczna (w komorze na baterie)
- 1 uprząż/etui detektora lawinowego PIEPS MICRO BT
- 1 pokrowiec na detektor lawinowy PIEPS MICRO BAG
- 1 pętla na rękę PIEPS
- 1 Quick Start Guide (skrótowa instrukcja obsługi)
- 1 naklejka PIEPS

Po rozpakowaniu sprawdzić, czy zawartość opakowania jest kompletna i żadne elementy nie są uszkodzone. W razie potrzeby skontaktować się z punktem sprzedaży lub działem pomocy technicznej. Zużyte opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska (papier do papieru, plastik do plastiku itp.).

⚠ UWAGA *Ryzyko uszkodzenia spowodowane nieefektywnym opakowaniem podczas transportu. Zaleca się zachowanie opakowania po rozpakowaniu i zachowanie go do użycia w przypadku problemów z gwarancją*

4. OPIS OGÓLNY

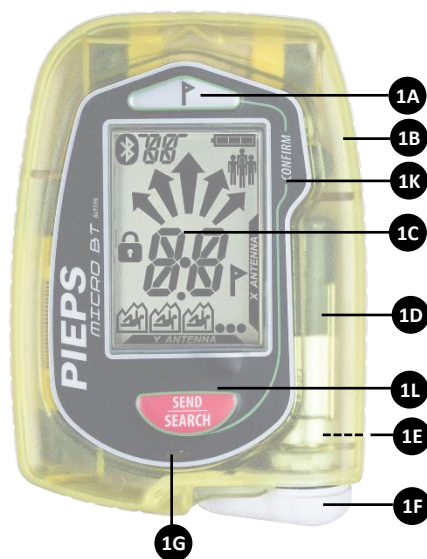
4.1 BUDOWA

PIEPS MICRO BT sensor



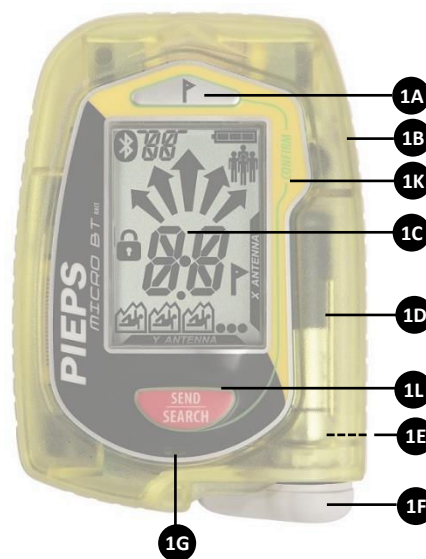
- (1A) Przycisk MARK
- (1B) Dioda LED transmisji
- (1C) Wyświetlacz LCD (podświetlenie)
- (1D) Komora na baterie
- (1E) Biegunowość baterii
- (1F) Główny ON/OFF/access (włącznik/wyłącznik/dostęp) do komory baterii
- (1G) Głośnik

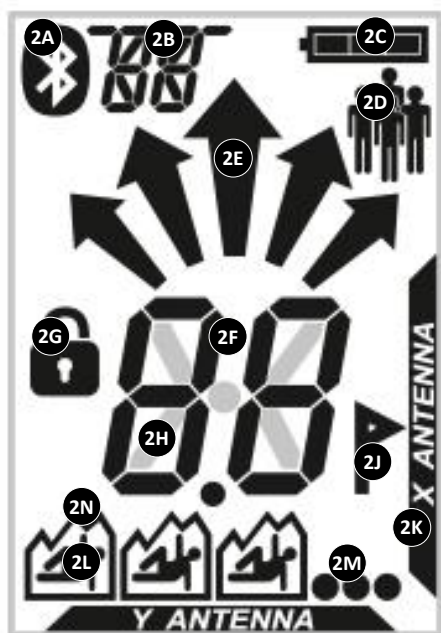
PIEPS MICRO BT button



- (1H) Symbol informacyjny „potwierdzenie przełączenia trybu SEARCH-LOCK”*
 - (1J) Proximity-Sensor (czujnik zbliżeniowy)*
 - (1K) Symbol informacyjny** „potwierdzenie przełączenia trybu SEND-SEARCH przyciskiem MARK”
 - (1L) Przycisk SEND/SEARCH (WYŚLIJ/SZUKAJ)**
- * Tylko PIEPS MICRO BT sensor
** Tylko PIEPS MICRO BT button/RACE

PIEPS MICRO BT RACE





- (2A) Aktywna komunikacja Bluetooth
 - (2B) Wyświetlacz pomocniczy
 - (2C) Poziom energii baterii
 - (2D) Test grupy
 - (2E) Wskaźnik kierunku
 - (2F) Wskaźnik odległości
 - (2G) SEARCH-LOCK (tryb wyszukiwania zablokowany)*
 - (2H) Wskaźnik transmisji
 - (2J) MARK (możliwe oznaczenie)
 - (2K) Antena nadawcza prądu
 - (2L) Liczba przysypanych osób (1–3)
 - (2M) Liczba przysypanych osób (4 lub więcej)
 - (2N) Oznaczenie nadajnika
- * Tylko PIEPS MICRO BT sensor

4.2 UPRZAŻ

Firma PIEPS zaleca używanie dołączonej uprząży (3A).

Pokrowiec MICRO BAG (3B) służy do przechowywania urządzenia. Dołączona pętla na rękę (3C) jest przeznaczona do celów szkoleniowych.



⚠ Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo utraty urządzenia.

Niebezpieczeństwo niezamierzonego przełączenia na skutek nieprawidłowego noszenia (detektor lawinowy PIEPS MICRO BT sensor).

*Urządzenie należy zawsze nosić w dołączonej do zestawu uprząży!
Zawsze pozostawiać urządzenie zabezpieczone przewodem!*

4.3 MICRO BT SENSOR (CZUJNIK): WŁĄCZANIE | ZMIANA TRYBU

4.3.1 Informacje o czujniku

Proximity-sensor (czujnik zbliżeniowy) (1J) służy do automatycznego przełączania z trybu wysyłania w tryb wyszukiwania. Czujnik wykrywa, czy jest zakryty. Ta funkcja działa również w ciemności.

4.3.2 Włączanie | Autotest | Tryb Send (nadawania)

Aby włączyć czujnik PIEPS MICRO BT sensor, należy odłączyć detektor nadający od pokrowca/uprząży i włączyć go, przestawiając główny przełącznik (1F) na pozycję ON. Włączenie jest potwierdzone sygnałem akustycznym (1 x ton Pieps) i haptycznym (1 x Vibra).

INFORMACJA

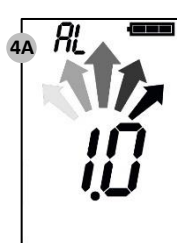
Upewnić się, że podczas autotestu czujnik nie jest zakryty! Zakrycie czujnika podczas autotestu uruchomi ostrzeżenie (4E) – w czujniku PIEPS MICRO BT sensor włączy się sygnał dźwiękowy i zacznie on wibrować, a na dodatkowym wyświetlaczu (2B) pojawi się napis „ST” („sensor test” – test czujnika).

Podczas uruchamiania na detektorze zostaną wyświetlone następujące informacje: aktualna wersja oprogramowania firmware, pojemność/typ baterii, status autotestu (4A), wynik autotestu (4B) oraz timer odliczający czas do testu grupowego (4C). Jeśli autotest zakończy się pomyślnie, na wyświetlaczu pojawi się napis „OK” (4B). W przypadku alarmu urządzenia rozlega się sygnał ostrzegawczy, a na wyświetlaczu pojawia się napis „E” w połączeniu z kodem ostrzeżenia (4E).

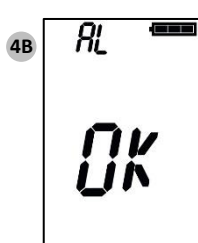
Po autoteście należy umieścić czujnik PIEPS MICRO BT sensor w pokrowcu/uprzęży. Czujnik PIEPS MICRO BT sensor emituje przez 4 sekundy ostrzeżenie akustyczne i dotykowe (Vibra) informujące o tym, że urządzenie przełączy się z trybu Search (poszukiwania) w tryb Send (nadawania). Czujnik PIEPS MICRO BT sensor znajduje się w trybie nadawania (4F) i miga wskaźnik LED (1B).

W trybie Send symbol transmisji zmienia się na symbol AR (4F). AR oznacza aktywną funkcję Auto-Revert Search-to-Send. Send-Vibra to dodatkowe, widoczne i wyczuwalne potwierdzenie (10 x wibracja).

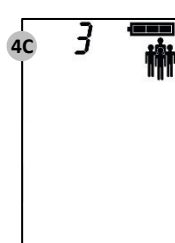
INFORMACJA *Funkcja Send-Vibra jest domyślnie włączona.
Funkcja ta może zostać wyłączona w aplikacji PIEPS APP.*



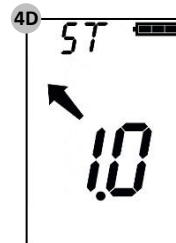
4A Wersja oprogramowania układowego
Poziom energii / typ baterii
(AL = alkaliczny, LI = litowy)



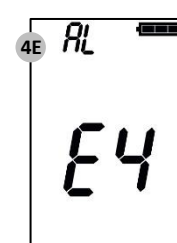
4B Autotest OK



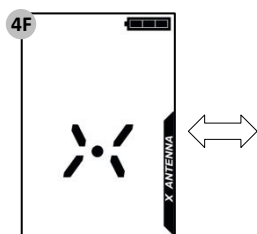
4C Odliczanie testu grupy



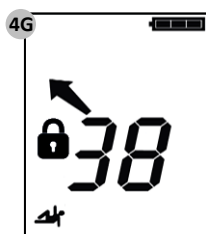
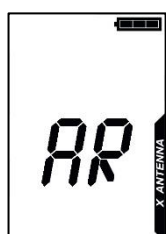
4D Test czujnika ostrzeżenie



4E Błąd autotestu



4F Tryb Send (nadawania)



4G SEARCH-LOCK

INFORMACJA *Aby wyświetlacz był widoczny w trybie nadawania, w razie potrzeby należy zakryć czujnik (1J) po odblokowaniu blokady wyszukiwania (SEARCH-LOCK). Jeśli czujnik pozostaje nieosłonięty po sekwencji startowej, czujnik PIEPS MICRO BT sensor przełącza się natychmiast w tryb wyszukiwania.*

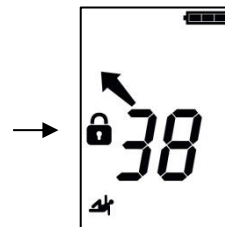
INFORMACJA *Podczas autotestu należy zachować minimalną odległość 5 m od innych urządzeń oraz wszystkich elektronicznych, magnetycznych i metalowych źródeł zakłóceń.*

4.3.3 Przełączanie trybu Send (nadawania) ⇔ Search (poszukiwania)

- Czujnik PIEPS MICRO BT sensor automatycznie przełącza się w tryb Search (poszukiwania) po wyjęciu go z pokrowca/uprzęży. W tym przypadku tryb Search (poszukiwania) jest zablokowany (SEARCH-LOCK, 2G).
- Czujnik PIEPS MICRO BT sensor automatycznie przełącza się w tryb Search (poszukiwania), jeśli nie zostanie umieszczony w pokrowcu/uprzęży po sekwencji startowej (włączeniu). W tym przypadku tryb Search (poszukiwania) nie jest zablokowany.

SEARCH-LOCK

Aby zapobiec przypadkowemu przełączeniu z powrotem w tryb nadawania podczas poszukiwań, tryb Search (poszukiwania) jest blokowany, gdy tylko czujnik PIEPS MICRO BT sensor zostanie wyjęty z pokrowca/uprzęży. Czujnik PIEPS MICRO BT sensor pozostaje w trybie Search (poszukiwania), nawet jeśli powróci on do pokrowca/uprzęży podczas sondowania lub kopania. Zablokowany tryb Search (poszukiwania) jest sygnalizowany na wyświetlaczu symbolem SEARCH-LOCK (4G).



INFORMACJA Funkcja SEARCH-LOCK jest aktywowana tylko wtedy, gdy urządzenie pracowało wcześniej w trybie nadawania.

4.3.4 Przełączanie trybu Search (poszukiwania) ⇔ Send (nadawania)

W razie potrzeby można zwolnić blokadę wyszukiwania (SEARCH-LOCK), naciskając przycisk MARK (1A) na 3 sekundy i umieszczając czujnik PIEPS MICRO BT sensor w pokrowcu/uprzęży lub zakrywając czujnik. Czujnik PIEPS MICRO BT sensor emituje przez 4 sekundy ostrzeżenie akustyczne i dotykowe (Vibra) informujące o tym, że urządzenie przełączy się z trybu Search (poszukiwania) w tryb Send (nadawania). Potwierdzenie wysłania sygnału dotykowego jest wykonywane po przełączeniu (patrz Send-Vibra).

WAŻNE Przy ponownym rozpoczęciu przenoszenia należy uważać, aby blokada wyszukiwania (SEARCH-LOCK) nie została zablokowana, gdy czujnik PIEPS MICRO BT sensor zostanie umieszczony w pokrowcu/uprzęży. Tylko wtedy, gdy funkcja SEARCH-LOCK nie jest zablokowana, czujnik PIEPS MICRO BT sensor przełącza się automatycznie w tryb nadawania.

4.4 MICRO BT BUTTON (PRZYCISK): WŁĄCZANIE | ZMIANA TRYBU

4.4.1 Włączanie | Autotest | Tryb Send (nadawania)

Aby włączyć czujnik PIEPS MICRO BT button/RACE, należy wyjąć detektor lawinowy z pokrowca/uprzęży i włączyć go, przestawiając główny przełącznik (1F) w pozycję ON. Włączenie jest potwierdzane sygnałem akustycznym (1 x ton Pieps) i haptycznym (1 x Vibra).

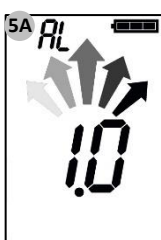
Podczas uruchamiania detektora zostaną wyświetlone następujące informacje: aktualna wersja oprogramowania układowego (firmware), pojemność/typ baterii, status autotestu (5A), wynik autotestu (5B), licznik odliczający czas do testu grupy (5C), a na końcu pokaz nadawania z aktywną anteną nadawczą (5D). Jeśli autotest zakończy się pomyślnie, na wyświetlaczu pojawi się napis „OK” (5B). W przypadku alarmu urządzenia rozlega się sygnał ostrzegawczy, a na wyświetlaczu pojawia się napis „E” w połączeniu z kodem ostrzegawczym (5E).

Przycisk PIEPS MICRO BT button/RACE nadaje (4F), a kontrolka LED (1B) miga. W trybie Send symbol transmisji zmienia się na symbol AR (4F). AR oznacza aktywną funkcję Auto-Revert Search-to-Send. Send-Vibra to dodatkowe, widoczne i wyczuwalne potwierdzenie (10 x wibracja).

INFORMACJA *Funkcja Send-Vibra jest domyślnie włączona.
Funkcja ta może zostać wyłączona w aplikacji PIEPS APP.*



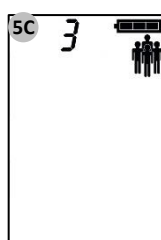
Po autoteście lub przeprowadzeniu testu grupy należy umieścić czujnik PIEPS MICRO BT button/RACE w pokrowcu/uprzęży.



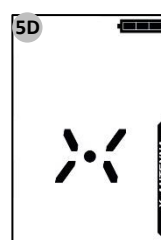
Wersja oprogramowania układu
Poziom energii / typ baterii
(AL = alkaliczny, LI = litowy)



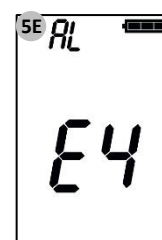
Autotest OK



Odliczanie testu grupy



Tryb Send (nadawania)



Błąd autotestu

INFORMACJA *Podczas autotestu należy zachować minimalną odległość 5 m od innych urządzeń oraz wszystkich elektronicznych, magnetycznych i metalowych źródeł zakłóceń.*

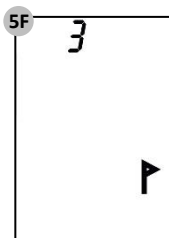
4.4.2 Przełączanie trybu Send (nadawania) ↔ Search (poszukiwania)

Bezpieczne przełączenie z trybu nadawania w tryb wyszukiwania jest możliwe dzięki aktywności 2-przyciskowej.

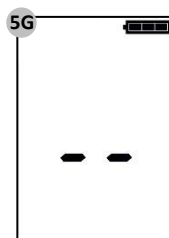
Przełączanie trybu Send (nadawania)

⇒ Search (poszukiwania)

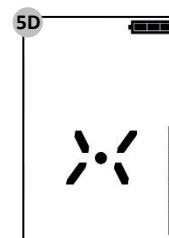
Należy nacisnąć przycisk SEND/SEARCH (1L) i potwierdzić w czasie odliczania do przełączenia (5F) za pomocą przycisku MARK (1A). Przycisk PIEPS MICRO BT button/RACE pracuje teraz w trybie Search (5G).



Odliczanie



Tryb wyszukiwania
(bez nadawania sygnału)



Tryb nadawania






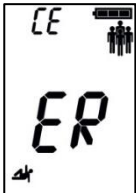


Przełączanie trybu Search (poszukiwania)

⇒ Send (nadawania)

Należy nacisnąć przycisk SEND/SEARCH (1L) i potwierdzić w czasie odliczania do przełączenia (5F) za pomocą przycisku MARK (1A). Przycisk PIEPS MICRO BT button/RACE pracuje teraz w trybie Send (5D).

4.5 TEST GRUPY

Mimo że urządzenie jest wyposażone w uniwersalny autotest, przed każdą wyprawą należy wykonać test detektora (test nadawania i odbioru)! Detektor lawinowy PIEPS jest wyposażony w funkcję testu grupy. Podczas testu grupy sprawdza się łatwo i skutecznie, czy nadajnik partnera nadaje i czy parametry nadawania są zgodne z normą. W trybie testu grupy zakres odbioru jest ograniczony do 1 m.

	Podstawowy test grupy CF = Check Fast (szybka kontrola) Test: sygnał, częstotliwość		Rozszerzony test grupy CE = Check Extended (kontrola rozszerzona) Test: sygnał, częstotliwość, tętno, okres	
Uruchamianie	<ol style="list-style-type: none"> 1. Włączyć detektor lawinowy PIEPS. 2. Odczekać aż na wyświetlaczu pojawi się symbol testu grupy (CH). 3. Nacisnąć przycisk MARK i przytrzymać go podczas odliczania testu grupy (CH) Tryb testu grupy jest aktywny dopóki przycisk MARK jest wciśnięty. 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Włączyć detektor lawinowy PIEPS. 2. Odczekać aż na wyświetlaczu pojawi się symbol testu grupy (CH). 3. Nacisnąć przycisk MARK i przytrzymać go podczas odliczania testu grupy (CH) Tryb testu grupy jest aktywny dopóki przycisk MARK jest wciśnięty. 	
Wyniki		Urządzenie nie nadaje lub odległość zbyt duża (> 1 m)		Urządzenie nie nadaje lub odległość zbyt duża (> 1 m)
		Odczyt odległości: urządzenie nadaje i częstotliwość jest zgodna z normą		Odczyt odległości: urządzenie nadaje i częstotliwość jest zgodna z normą
		Urządzenie nadaje, ale częstotliwość jest niezgodna z normą		Urządzenie nadaje, ale częstotliwość jest niezgodna z normą
				Więcej niż jeden sygnał w zasięgu 1 m => zwiększyć odległość
		Wskazanie fali ciągłej Wskazanie starego urządzenia		
Zakończenie	Zwolnij przycisk MARK, aby zakończyć tryb kontroli grupowej. Podczas odliczania 3 sekund można ponownie włączyć tryb testu grupy.			

Podstawowy test grupy jest wystarczający do sprawdzenia nowoczesnych, cyfrowych urządzeń z 3 antenami.

Rozszerzony test grupy jest zalecany do sprawdzania starych urządzeń (urządzeń analogowych z jedną anteną).

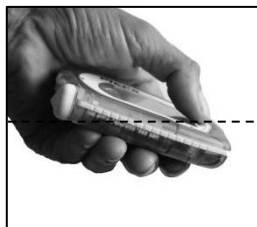
PRO-mode (tryb profesjonalnego testu grupy)

Detektor lawinowy PIEPS jest wyposażony w PRO-mode (tryb profesjonalnego testu grupy). W tym trybie można wykonać test nadawania, a także test odbioru bez wyłączania trybu testu grupy.

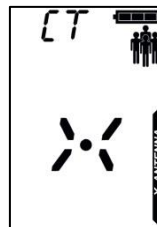
- Przechylić detektor lawinowy PIEPS w dół, aby nadawać w trybie testu grupy.
- Przechylić detektor lawinowy PIEPS do góry, aby odbierać w trybie testu grupy.



Pro-Mode SEARCH (tryb profesjonalny SEARCH – poszukiwania)



Pro-Mode SEND (tryb profesjonalny SEND – nadawania)



Wyświetlacz w trybie nadawania testu grupy
CT = Check Transmit
(Sprawdzenie transmisji)

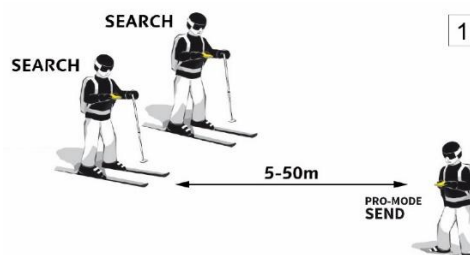
Domyślnie Pro-Mode (tryb profesjonalny) jest wyłączony. Funkcję tę można włączyć w menedżerze PIEPS APP.

Pełna kontrola detektora lawinowego z profesjonalnym trybem pracy

(1) Kontrola odbierania

Lider grupy => Pro-Mode (tryb profesjonalny) SEND:
urządzenie transmituje?

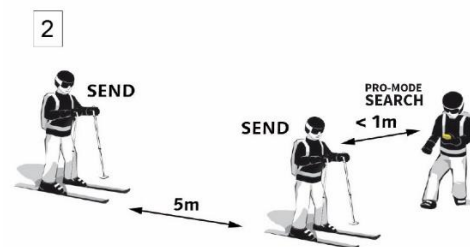
Pozostałe osoby => tryb poszukiwania: urządzenia odbierają?



(2) Kontrola nadawania

Lider grupy => Pro-Mode (tryb profesjonalny) SEARCH:
urządzenie odbiera?

Pozostałe osoby => tryb nadawania: urządzenia nadają?



INFORMACJA Kontrola odbierania sygnału może być połączona z testem zasięgu poprzez wybór dużej odległości (50 m).

4.6 PRZYDATNE FUNKCJE TŁA PIEPS

Maksymalne wsparcie tła w trybie nadawania i poszukiwania!

4.6.1 PIEPS Interference Protection (ochrona przed zakłóceniami PIEPS)

- **Ochrona przełącznika PIEPS Auto-Antenna-Switch | w trybie nadawania**
Jeśli antena nadawcza jest narażona na zakłócenia zewnętrzne, druga antena przejmuje funkcję nadawania. Urządzenie PIEPS MICRO BT sensor/button/RACE nadaje zawsze możliwie najsilniejszy sygnał!
- **PIEPS Signal Verification (Weryfikacja sygnału PIEPS) | ochrona w trybie poszukiwania**
Wyświetlany jest tylko sprawdzony sygnał 457 kHz. Sygnał urządzenia PIEPS MICRO BT sensor/button/RACE nie jest mylony z innymi sygnałami!

Zalecenia dotyczące zakłóceń zewnętrznych i odległości

Wszystkie detektory są czułe na źródła zakłóceń elektrycznych i magnetycznych. W związku z tym wszyscy producenci zalecają zachowanie minimalnej odległości od źródeł zakłóceń elektronicznych, magnetycznych i metalowych (telefony komórkowe, radia, klucze, obudowy magnetyczne itd.):

Odległość minimalna w trybie Send (nadawania): 20 cm | Odległość minimalna w trybie Search (poszukiwania): 50 cm

4.6.2 PIEPS iPROBE-Support (Wsparcie dla PIEPS iPROBE)

Detektory z iPROBE Support są automatycznie wyłączane podczas sondowania sondą elektroniczną PIEPS iPROBE. Zapobiega to nakładaniu się sygnałów, a następnym razem sygnał jest automatycznie wskazywany na wyświetlaczu odbierającego detektora. Urządzenie PIEPS iPROBE zapewnia maksymalną pomoc w przypadku zasypania wielu osób!

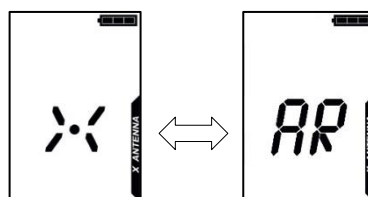
- W detektorach z oprogramowaniem w wersji 2.8 lub niższej PIEPS iPROBE Support jest aktywowany automatycznie.
- W detektorach z oprogramowaniem w wersji 3.0 lub wyższej PIEPS iPROBE Support jest domyślnie dezaktywowany i może zostać aktywowany menedżerze urządzenia PIEPS APP.

** Detektory ze wsparciem iPROBE-Support: PIEPS PRO BT/POWDER BT, PIEPS MICRO BT sensor/button/RACE, PIEPS DSP SPORT, PIEPS DSP PRO/PRO ICE, PIEPS DSP STANDARD/TOUR ≥ v5.0, PIEPS FREERIDE, BLACK DIAMOND GUIDE/RECON.*

4.6.3 Lawina wtórna | Auto-Search-to-Send (automatyczne przełączanie z trybu poszukiwania w tryb nadawania)

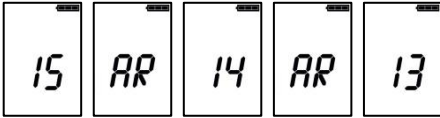
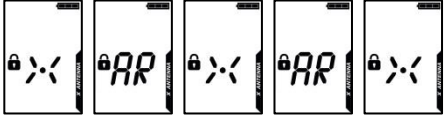
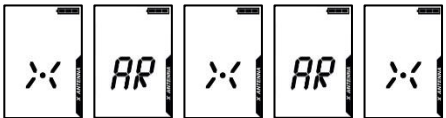


PIEPS MICRO BT sensor/button/RACE dysponuje funkcją Auto-Revert Search-to-Send (AR). Urządzenie automatycznie przełącza z trybu Search na tryb Send, jeśli rozpoznało zasypanie lawiną (brak ruchu).

Aktywna funkcja AR jest wyraźnie widoczna na wyświetlaczu: symbol nadawania zmienia się naprzemiennie z AR.



Funkcja AR ma następującą charakterystykę:

- inicjalizacja sterowana ruchem;
- krótki czas przełączania;
- długa faza ostrzegania z alarmem i odliczaniem przed przełączeniem;
- ciągłe ostrzeganie, również po przełączeniu;

Funkcja detektora.	SEARCH (POSZUKIWANIE)	OSTRZEŻENIE	SEND (NADAWANIE)
Wskazanie na wyświetlaczu	Ekran poszukiwania		<p>PIEPS MICRO BT sensor:</p>  <p>PIEPS MICRO BT button/RACE:</p> 
Dźwięk	Dźwięk poszukiwania		
Ręczne przerwanie		Włączyć urządzenie lub nacisnąć przycisk MARK	
		OSTRZEŻENIE START	PRZEŁĄCZANIE NA SEND (NADAWANIE)
Ustawienie 1 (60 s)		0:30 min	1:00 min
Ustawienie 2 (90 s)		1:00 min	1:30 min
Ustawienie 3 (120 s)		1:30 min	2:00 min

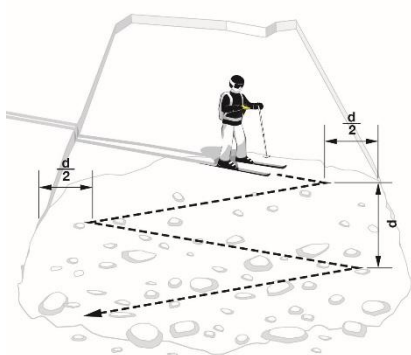
Po włączeniu czujnik PIEPS MICRO BT sensor nadaje stale sygnał ostrzegawczy, aż do momentu jego wyłączenia.

Przycisk PIEPS MICRO BT button/RACE można przełączyć w tryb poszukiwania za pomocą zabezpieczonego 2-przyciskowego potwierdzenia.

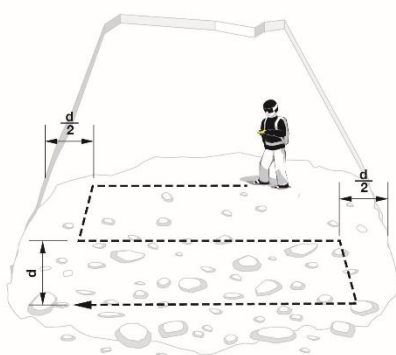
4.7.2 Wyszukiwanie sygnału

W obszarze wyszukiwania podstawowego rozpocząć poszukiwanie pod kątem wykrywania sygnału wstępnego oraz sygnałów wizualnych/akustycznych. Detektor lawinowy PIEPS zapewnia kolisty zasięg odbioru, który umożliwi prawidłowe wskazywanie kierunku i odległości od punktu, w którym sygnał został wykryty. Jednocześnie odbierane są wszystkie sygnały przysypań znajdujące się w maksymalnym zasięgu odbioru.

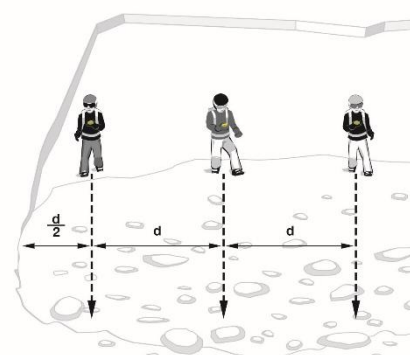
Należy szybko poruszać się po całej szerokości pasa poszukiwania w obszarze poszukiwań. Zalecana szerokość pasa poszukiwania w przypadku detektora lawinowego PIEPS wynosi 50 m. Na ekranie będzie wyświetlany komunikat „no signal” (brak sygnału).



Jeden ratownik z nartami do wyszukiwania sygnałów
 d = szerokość pasa poszukiwania



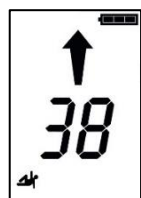
Jeden ratownik pieszo do wyszukiwania sygnałów



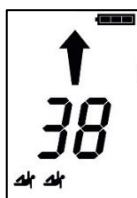
Więcej ratowników do wyszukiwania sygnałów

INFORMACJA Wszyscy uczestnicy, w tym obserwatorzy, muszą przełączyć swoje urządzenia w tryb poszukiwania (lub w tryb czuwania)! Przestrzegać również zaleceń dotyczących odległości od zakłóceń zewnętrznych!

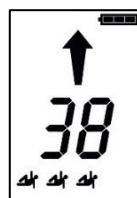
Po odebraniu sygnałów na wyświetlaczu pojawia się odległość i kierunek do najsilniejszego sygnału. Liczba ofiar znajdujących się w zasięgu odbiorczym jest wskazywana przez liczbę postaci ludzkich.



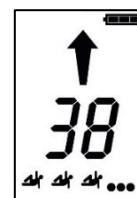
jedna



dwie



trzy



cztery lub więcej

Vibra (wibracje) przy pierwszym wykryciu sygnału

Detektor lawinowy PIEPS zapewnia dodatkowe wsparcie dotykowe poprzez wibracje przy pierwszym wykryciu sygnału. Pozwala to ratownikom skupić się na wizualnym przeszukiwaniu powierzchni podczas wyszukiwania sygnału.



4.7.5 Lokalizowanie

Rozpocząć w punkcie znajdującym się w najniższej wskazanej odległości. Sonda powinna być zawsze prostopadła do powierzchni. Wykorzystać dolną dłoń jako „prowadnicę sondy”, aby upewnić się, że sonda porusza się po stałym torze. Do momentu trafienia należy stosować się do sprawdzonego systemu. Wyraźnie informować o trafieniu osoby towarzyszące. Pozostawić zakleszczoną sondę w celu prowadzenia łopaty.



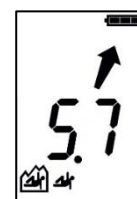
INFORMACJA *PIEPS iPROBE doskonale wspomaga poszukiwanie poprzez optyczne i akustyczne wskazanie trafienia w odległości do 50 cm od miejsca przysypania.*

4.7.6 Wiele przysypań | Funkcja zaznaczania (MARK)

Wykrycie wielu przysypanych osób jest pokazywane na wyświetlaczu za pomocą określonej liczby małych postaci ludzkich. Oznaczanie jest możliwe przy wartości odczytu odległości wynoszącej 5 m. Na wyświetlaczu pojawia się wtedy symbol MARK (2J). Aby „ukryć” znaleziony nadajnik, należy krótko nacisnąć przycisk MARK (1A). Pomyślne oznaczenie zostanie potwierdzone wyświetleniem ramki wokół postaci (2N). Po tej czynności na wyświetlaczu zostaną pokazane kierunek i odległość do najbliższego najsilniejszego sygnału w zakresie odbioru. Jeśli w zakresie odbioru nie ma żadnych innych sygnałów, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „No signal” (Brak sygnału).



przed oznakowaniem



po oznakowaniu

Wskazanie fali ciągłej | Wskazanie starego urządzenia

Stare, analogowe detektory oprócz sygnału impulsowego transmitują również falę ciągłą. W celu zminimalizowania oddziaływania zaleca się odsunięcie się o kilka metrów od takiego nadajnika po jego oznakowaniu.



Sygnał bez fali ciągłej



Sygnał z falą ciągłą

Detektor lawinowy PIEPS identyfikuje falę ciągłą i wizualnie wspomaga ją wyświetlając migające postacie ludzkie.



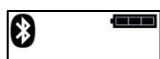
5. ZARZĄDZANIE URZĄDZENIEM ZA POMOCĄ APLIKACJI PIEPS APP

Moduł Bluetooth i aplikacja PIEPS APP umożliwiają łatwe zarządzanie urządzeniem (np. aktualizację oprogramowania, konfigurację urządzenia) oraz dodatkowo zapewniają dostęp do przydatnego trybu szkolenia. Aby korzystać z tych wszystkich funkcji, należy pobrać aplikację PIEPS APP (sklep Android Play, iOS App Store) i połączyć z detektorem lawinowym PIEPS.

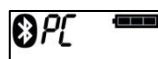
INFORMACJA *Jeśli aplikacja PIEPS APP jest już zainstalowana, należy pamiętać o konieczności korzystania z najnowszej wersji*

Komunikację Bluetooth (2A) można włączyć, przytrzymując przycisk MARK (1A) podczas włączania detektora. Gdy tylko na wyświetlaczu pojawi się symbol Bluetooth, przycisk MARK można zwolnić. Tryb Bluetooth jest potwierdzany sygnałem akustycznym (2 x ton Pieps) i haptycznym (2x Vibra).

Komunikację Bluetooth można włączyć, przytrzymując przycisk MARK (1A) podczas włączania detektora.



Bluetooth włączony



Nawiązanie połączenia z urządzeniem przenośnym

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO *Zagrożenie braku transmisji z urządzenia z powodu włączonej technologii Bluetooth*
Tryb Bluetooth jest przeznaczony tylko do zarządzania urządzeniem i do celów szkoleniowych. Nigdy nie używać trybu Bluetooth w terenie zagrożonym lawinami!

W aplikacji PIEPS APP można dokonać następujących ustawień:

Funkcja	PIEPS MICRO BT sensor	PIEPS MICRO BT button/RACE	
Admin Lock	✓	✓	
Typ baterii (alkaliczne/litowe)	✓	✓	
Auto-Search-to-Send (czas automatycznego przełączania z trybu poszukiwania w tryb nadawania) (60 s/90 s/120 s)	✓	✓	
Test grupy ON/OFF (WŁ/WYŁ)	✓	✓	
Tryb profesjonalnego testu grupy Pro-Mode ON/OFF (WŁ/WYŁ)	✓	✓	
Send-Vibra ON/OFF (WŁ/WYŁ)	✓	✓	
Rozszerzony test grupy ON/OFF (WŁ/WYŁ)	✓	✓	
iPROBE support ON/OFF (WŁ/WYŁ)	✓	✓	
Przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych	✓	✓	

Inne użyteczne funkcje w aplikacji PIEPS APP:

- Aktualizacje oprogramowania
- Przedłużenie gwarancji dla zarejestrowanych użytkowników
- Kontrola urządzeń
- Tryb szkoleniowy
- Scenariusze praktyczne

6. WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK, KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE, UTYLIZACJA

6.1 USUWANIE USTEREK

Błąd	Opis	Pomiar
	Brak wskazania na wyświetlaczu	Sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń fizycznych. Sprawdzić pojemność, typ i biegunowość baterii (+, -). Wymienić baterie. Przekazać urządzenie sprzedawcy.
E0	Prąd o wysokim natężeniu Błąd ten znika po przeprowadzeniu autotestu.	Przekazać urządzenie sprzedawcy.
E1	Konfiguracja systemu Ten błąd pozostaje na wyświetlaczu. Urządzenie nie jest sprawne.	Przekazać urządzenie sprzedawcy.
E2 E3 E4	Nadajnik, odbiornik lub wzmacniacz Błąd ten znika po przeprowadzeniu autotestu. Urządzenie ma ograniczoną funkcjonalność w trybie wysyłania lub poszukiwania.	Powtórzyć autotest w miejscu wolnym od zakłóceń (na zewnątrz) i sprawdzić, czy nie ma elektronicznych, magnetycznych lub metalicznych źródeł zakłóceń. W przypadku trwałego błędu należy przekazać urządzenie do sprzedawcy.
E5	Procesor Ten błąd pozostaje na wyświetlaczu. Urządzenie nie jest sprawne.	Przekazać urządzenie sprzedawcy.
E6	Wskaźnik odległości i/lub kierunku Błąd ten znika po przeprowadzeniu autotestu. Urządzenie ma ograniczoną funkcjonalność w zakresie wskazywania odległości i/lub kierunku.	Przekazać urządzenie sprzedawcy.
E7	Proximity-sensor (czujnik zbliżeniowy) Ten błąd pozostaje na dodatkowym wyświetlaczu (2B). W takim przypadku automatyczne przełączanie funkcji Send (nadawanie) ⇔ Search (poszukiwanie) nie jest możliwe; przełączanie musi być wykonywane ręcznie.	Powtórzyć autotest i upewnić się, że obszar czujnika nie jest zakryty podczas wykonywania autotestu. Ręczne przełączanie Send (nadawanie) ⇔ Search (poszukiwanie) odbywa się poprzez naciśnięcie przycisku MARK przez 3 sekundy. Przekazać urządzenie sprzedawcy.
	Automatyczne przełączanie funkcji Send (nadawanie) ⇔ Search (poszukiwanie) nie ma miejsca.	Należy upewnić się, że czujnik nie jest zakryty. Sprawdzić szybę wyświetlacza, a zwłaszcza obszar czujnika pod kątem występowania zabrudzeń lub osadów (duże płatki śniegu), w razie potrzeby wyczyścić szybę wyświetlacza.
E8	Przyspieszeniometer Błąd ten znika po przeprowadzeniu autotestu. Urządzenie ma ograniczoną funkcjonalność: Auto-Search-to-Send (automatyczne przełączanie z trybu poszukiwania w tryb wysyłania) nie jest możliwe. PRO-Mode (tryb profesjonalnego testu grupy) nie jest możliwy.	Przekazać urządzenie sprzedawcy.

E9	Bluetooth Aktywacja i/lub połączenie Bluetooth nie są możliwe. Funkcja detektora lawinowego jest sprawna. Nie jest sprawdzany podczas autotestu, występuje tylko podczas aktywacji Bluetooth.	Ponownie spróbować włączyć tryb Bluetooth. W przypadku trwałego błędu należy przekazać urządzenie do sprzedawcy.
----	---	---

6.2 WYMIANA BATERII

Wymienić baterie, jak tylko wskaźnik poziomu energii baterii (2C) pokaże, że baterie są wyczerpane. Zawsze wymieniać wszystkie trzy baterie naraz! W tym celu należy otworzyć komorę na baterie (1D, 1F) i włożyć nowe baterie z zachowaniem prawidłowej biegunowości. Zutylizować zużyte baterie, postępując zgodnie z przepisami krajowymi.

- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO** *Nieprawidłowe używanie baterii może spowodować wybuch.*
Wskaźnik poziomu energii baterii może pokazywać nieprawidłowe dane.
Używać tylko baterii typu „alkaliczne (AA) LR6 1,5 V” lub „litowe (AA) FR6 1,5 V”.
Użycie baterii litowych należy potwierdzić w aplikacji PIEPS APP!

Żywotność baterii	Alkaliczne(godz. w trybie SEND)	Litowe (godz. w trybie SEND)
PIEPS MICRO BT sensor	200 h	350 h
PIEPS MICRO BT button/RACE	200 h	350 h

	Poziom 3/3	100–66% (godz. w trybie SEND)	✓
	Poziom 2/3	66–33% (godz. w trybie SEND)	✓
	Poziom 1/3	33% – 20 godz. w trybie SEND	✓
	Puste	20 godz. w trybie SEND (+10°C, 50°F) i 1 godz. w trybie SEARCH (-10°C, 14°F)	
	Puste, migające	Ostateczna rezerwa – urządzenie może się wyłączyć w dowolnym momencie	

6.3 CZYSZCZENIE

Do czyszczenia urządzenia należy używać wilgotnej ściereczki bez środka czyszczącego.

- INFORMACJA** *Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody, pary ani środków czyszczących. Może to spowodować zakłócenie pracy urządzenia.*



6.4 PRZECHOWYWANIE

Urządzenie należy przechowywać w suchym pomieszczeniu w temperaturze pokojowej.



- INFORMACJA** *Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas (miesiące letnie), zaleca się wyjąć baterie z komory na baterie. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez wyciek baterii.*

▲ UWAGA

Niebezpieczeństwo nieprawidłowego działania lub uszkodzenia urządzenia na skutek skrajnych temperatur

Nie wystawiać urządzenia na działanie skrajnych temperatur przekraczających dopuszczalne wartości! Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla promieni słonecznych! Skrajne temperatury mogą spowodować awarię lub uszkodzenie!

6.5 UTYLIZACJA

INFORMACJA

Należy pamiętać, że urządzenie jest urządzeniem elektronicznym. Dlatego też nie może być utylizowane przez publiczne przedsiębiorstwa zajmujące się gospodarką odpadami komunalnymi. Urządzenie należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



7. ZGODNOŚĆ

EUROPA

Niniejszym firma Pieps GmbH deklaruje, że sprzęt radiowy typu PIEPS MICRO BT sensor/button/RACE jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Kompletny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym: www.pieps.com/conformity